Porównanie tłumaczeń I Królewska 2:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wiesz również, co mi uczynił Joab, syn Serui, to znaczy, jak postąpił z dwoma dowódcami zastępów Izraela, z Abnerem, synem Nera, i z Amasą, synem Jetera, których zabił, przelewając krew wojny w (czasie) pokoju, i  (w ten sposób) splamił krwią wojny pas na swoich biodrach i sandały na swoich nogach.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) W G L : na moich biodrach (…) moich nogach. [↑](#footnote-ref-2)